Ἀθλητική Ζωή

ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΟΥΩΤΕΡ ΠΟΛΟ ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

Οἱ 6' φθινοπωρινοὶ ἀγῶνες τῆς Ε.Α.Π.

Εἰς τὸν κεντρικὸν λιμενοβραχίονα τοῦ 'Αγίου Νικολάου θὰ διεξαχθοῦν τὸ Σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν οἱ ἀγῶνες ὑδατοσφαιρίσεως διὰ τὸ πρωτάθλημα τῶν ἀναπληρωματικῶν ὁμάδων τῆς Α΄ κατηγορίας. Εἰς τοὺς ἀγῶνας θὰ μετάσχουν τὰ σωματεῖα τοῦ Ν.Ο.Π., 'Εθνικοῦ καὶ 'Ολυμπιακοῦ Πειραιῶς, Παναθηναϊκοῦ, ΠΑΟΚ καὶ Ν. Ο. Μυτιλήνης.

Τὸ πρωτάθλημα ἀναπληρωματικῶν ὁμάδων διεξάγεται διὰ 3ον κατὰ σειρὰν ἔτος εἰς τὰς Πάτρας καὶ ἡ συμμετοχὴ εἰς αὐτὸ τῶν σωματείων τῆς Α΄ κατηγορίας εἶναι ὑποχρεωτική. Εἰς τοὺς ἀγῶνας μετέχουν κολυμβηταί, οἵτινες ἐγεννήθησαν τὸ ἔτος 1943 καὶ ἐντεῦθεν.

Οἱ ἀγῶνες τοῦ πρωταθλήματος θὰ διεξάγωνται πρωῖ καὶ ἀπόγευμα. Τὸ 1960 τὸ πρωτάθλημα κατέκτησεν ἡ ἀναπληρωματικὴ ὁμὰς τοῦ 'Εθνικοῦ Πειραιῶς, τὸ δὲ 1961 καὶ 1962 ἡ ὁμὰς τοῦ Ν. Ο. Πατρῶν.

'Εκπρόσωπος τῆς Ε.Κ.Ο.Φ. εἰς τοὺς ἀγῶνας ὡρίσθη ὁ κ. Δημ. Ζωγράφος καὶ διαιτηταὶ οἱ κ. κ. 'Ανδρ. Καλομοίρης καὶ Νικ. Μπίστης.

ΟΙ Β' ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΗΣ Ε.Α.Π.

Τὸ Σάββατοκύριακον ἀρχίζουν εἰς τὴν πόλιν μας οἱ Β' Φθινοπωρινοὶ ἀγῶνες τῆς Ε.Α.Π., οἱ ὁποῖοι περιλαμβάνουν μπάσκετ, ποδηλασίαν, τένις καὶ πίγκ - πόγκ.

Συμφώνως πρὸς τὸ καταρτισθὲν ἐπίσημον πρόγραμμα, θὰ λάβουν χώραν αἱ ἀκόλουθοι συναντήσεις:

Σάββατον καὶ Κυριακήν: 'Αγῶνες μπάσκετ, μὲ συμμετοχὴν τῶν σωματείων τοῦ 'Ολυμπιακοῦ Πειραιῶς, Παναιωνίου 'Αθηνῶν, Ε.Α.Π. καὶ 'Ολυμπιάδος. Διὰ νὰ δυνηθοῦν νὰ παρακολουθήσουν τοὺς ἐν λόγῳ ἀγῶνας ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότεροι φίλαθλοι, τὸ εἰσιτήριον ὡρίσθη εἰς 5 δραχμάς.

Τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακὴν 8ην Σεπτεμβρίου: 'Αγῶνες ποδηλασίας, μὲ συμμετοχὴν τῶν σωματείων τῆς Ε.Α.Π., Παναχαϊκῆς, 'Απόλλωνος Πατρῶν, 'Ολυμπιάδος, 'Εθνικοῦ Πατρῶν, 'Απόλλωνος Ζακύνθου, 'Ολυμπιακοῦ 'Αργοστολίου, Τεγεατικοῦ Τριπόλεως, 'Ερμοῦ 'Αθηνῶν καὶ Α.Ε.Κ. 'Αθηνῶν.

Σάββατον καὶ Κυριακὴ (14 καὶ 15 Σεπτεμβρίου): 'Αγῶνες τέννις διὰ πρώτην φορὰν εἰς Πάτρας.

Σάββατον καὶ Κυριακὴν (21 καὶ 22 Σεπτεμβρίου): 'Αγῶνες πίγκ - πόγκ, μὲ συμμετοχὴν τῶν σωματείων τοῦ Παναθηναϊκοῦ, Α. Ο Παγκρατίου, Χ.Α.Ν. 'Αθηνῶν, Χ.Α.Ν. Νικαίας καὶ τὰ Πατρινὰ σωματεῖα.

Εἰς τοὺς πρώτους νικητὰς τῶν ἀνωτέρω ἀγώνων θὰ ἀπονεμηθοῦν κύπελλα καὶ διπλώματα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΤΟΝ ΓΕΝΙΚΟΝ ΑΡΧΗΓΟΝ ΤΩΝ

Ἐκ μέρους τῶν ποδοσφαιριστῶν τῆς Θυέλλης παρεκλήθημεν νὰ ἐκφράσωμεν τὰς εὐχαριστίας αὐτῶν πρὸς τὸν γενικὸν ἀρχηγὸν τοῦ συλλόγου, ὑπολοχαγὸν κ. Κων. 'Ανδριόπουλον, ὅστις ἀνεχώρησεν ἐκ Πατρῶν, μετατεθεὶς εἰς Κομοτηνήν. Οἱ ποδοσφαιρισταὶ τῆς Θυέλλης εὐχαριστοῦν τὸν κ. 'Ανδριόπουλον διὰ τὸ ἐνδιαφέρον του ὑπὲρ αὐτῶν καὶ τοῦ εὔχονται ταχεῖαν ἐπάνοδον εἰς Πάτρας, διὰ τὸ καλὸν τῆς Θυέλλης.

ΑΥΡΙΟΝ Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ Ε.Π.Ο.

Αὔριον Παρασκευὴν θὰ συνέλθῃ εἰς 'Αθήνας ἡ γενικὴ συνέλευσις τῆς Ε.Π.Ο., προκειμένου νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὰ μεγάλα θέματα τοῦ 'Ελληνικοῦ ποδοσφαίρου καὶ νὰ ἐκλέξῃ τὸ νέον Συμβούλιον τῆς 'Ομοσπονδίας.

'Εκπρόσωποι τῆς Ε.Π.Σ.Π. εἰς τὴν συνέλευσιν τῆς Ε.Π.Ο. θὰ εἶναι οἱ κ. κ. Κ. Σκλάβος καὶ Ν. Νεζερίτης (μετὰ ψήφου) καὶ Θ. Ραβάνης καὶ Γ. Κουσαδιανὸς (ἄνευ ψήφου), καθὼς καὶ ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ε.Π.Σ.Π. εἰς 'Αθήνας κ. Βούλτσης.

'Ως ἐγνώσθη, ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Ε.Π.Σ.Π. θὰ ὑποστηρίξῃ εἰς τὴν συνέλευσιν τῆς Ε.Π.Ο. τὴν παραμονὴν τοῦ Πατραϊκοῦ εἰς τὴν Β΄ 'Εθνικήν, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι θὰ σχηματισθῇ ὁμιλος μὲ συμμετοχὴν τῶν ὁμάδων Β΄ 'Εθνικῆς Πελοποννήσου καὶ Ἠπείρου.

Ο ΠΑΤΡΑΙΚΟΣ ΚΑΜΝΕΙ ΕΝΑΡΞΙΝ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

'Ανεκοινώθη χθές, ὅτι τὴν Κυριακὴν θὰ κάμῃ ἔναρξιν τῆς νέας ποδοσφαιρικῆς περιόδου ὁ Πατραϊκὸς Ο. Φ., μὲ φιλικὸν ἀγῶνα εἰς τὸ γήπεδόν του πρὸς τὴν ὁμάδα τοῦ Ἄρεως.

Η ΟΜΑΣ ΤΟΥ ΖΑΒΛΑΝΙΟΥ ΕΙΣ ΓΑΣΤΟΥΝΗΝ

Τὸ ἀπόγευμα τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς, εἰς τὸ γήπεδον τῆς Γαστούνης, θὰ διεξαχθῇ ἐνδιαφέρουσα φιλικὴ ποδοσφαιρικὴ συνάντησις μεταξὺ τῆς Α. Ε. Ζαβλανίου καὶ τῆς γηπεδούχου ὁμάδος τοῦ Αἴαντος. Ἡ Πατρινὴ ὁμὰς διοργανώνει ἐκδρομὴν διὰ τοὺς φίλους καὶ τὰ μέλη τοῦ σωματείου, ἡ ἀναχώρησις τῶν ὁποίων θὰ γίνῃ τὴν 6.30΄ πρωϊνὴν τῆς Κυριακῆς ἐκ τῶν γραφείων τοῦ συλλόγου.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

—ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ

Βασιλόπουλος Γεώργ. 'Αγ. Νικολάου 65, Παπαβασιλόπουλος Γεώργ. Γούναρη 31.

—ΣΥΝΤΑΓΑΙ Ι.Κ.Α.

Βασιλόπουλος Γεώργ. 'Αγ. Νικολάου 65, Βαγενᾶ κληρονόμοι Μαιζῶνος 119, Δαδιώτη κληρονόμοι 'Αγ. Νικολάου 11, Εὐαγγελοπούλου κληρονόμοι Γερμανοῦ 35, Ζουρόπουλος Κων)νος Μαιζῶνος 100, Κωνσταντοπούλου 'Αθηνᾶ 'Αγ. 'Ανδρέου 42, Κουρλαμπᾶς Λεων. πλατεῖα Γεωργίου Α΄, Παπαβασιλόπουλος Γεώργ. Γούναρη 31, Παπαδόπουλος 'Αντών. Κορίνθου 260, Πρόβος Βλάσ. Γερμανοῦ 117, Ρηγοπούλου 'Ελένη 'Αγ. 'Ανδρέου 114, Τριανταφυλλόπουλος Χρ. Γερμανοῦ 146.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ

12.30—13.00 Ἔναρξις. Μουσικὸν πρόγραμμα. 14.00—15.15 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. (14.30—14.45 Εἰδήσεις). 18.30 Δημοτικὴ μουσικὴ καὶ τραγούδια. 18.55 Τοπικὰ νέα. 19.00—19.15 'Ελαφρὸ ἑλληνικὸ πρόγραμμα. 20.35—21.30 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 22.30—23.00 'Αποσπάσματα ἀπὸ ὄπερες.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

07.00 Καλημέρα σέ ὅλους. 10.00 Ξένη ἐλαφρὰ μουσική. 11.00 Σύγχρονη γυναῖκα. 11.15 Μικρή, πικρή μου ἀγάπη. 11.30 Ἕλληνες τραγουδισταί. 12.00 Στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν καθημερινὴ ζωή. 12.15 Φωνητικὰ συγκροτήματα. 12.30 'Ελληνικοὶ χοροὶ καὶ τραγούδια. 13.00 Μουσικὲς κουβεντοῦλες. 13.15 'Ελληνικὲς ἐπιτυχίες. 13.40 «'Αμέσως Ἐφτάσε». 13.45 Δύο παρὰ τέταρτο. 14.00 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 17.00 Τραγούδια τοῦ Στρίλιου Μεντῆ. 17.30 Βιεννέζικη μουσική. 17.45 Δημοτικὰ τραγούδια. 18.00 Κινηματογραφικὲς ἐπιτυχίες. 18.15 Λαϊκὸ πεντάγραμμο. 18.30 Ξαναγυρνᾶμε στὰ παλιά. 18.45 «'Ο κύριος, ἡ κυρία καὶ ἡ μαμά». 19.00 'Ο κόσμος τῶν δίσκων. 19.30 Τραγούδια γιὰ τὴν 'Αθήνα. 19.45 «Τρεῖς ἀκροταί... ἐννέα ἐρωτήματα». 20.00 Λαϊκὲς ἐπιτυχίες. 20.30 Τὰ καθημερινὰ τοῦ καθημερινοῦ. 20.35 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 21.30 Μουσικὴ Μάνου Χατζηδάκι. 22.00 'Αστυνομικὲς ἱστορίες. 22.15 Χορευτικὲς ἐπιτυχίες. 22.30 Καινούργιοι χοροὶ καὶ τραγούδια. 23.00 Ἡ ραδιοφωνικὴ βιβλιοθήκη. 23.16 Μουσική. 23.30 Τέλος τοῦ προγράμματος.

COCCIDOL - CAFFARO

Ο ΜΟΝΑΔΙΚΟΣ ΠΟΛΤΟΣ ΠΟΥ ΕΞΑΦΑΝΙΖΕΙ ΤΗΝ ΨΩΡΑΝ 100 o)o

ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΑΙ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ

Μέσα σὲ ὅλες τὶς φροντίδες γιὰ τὰ ξινόδενδρά σας εἶναι ἡ καταπολέμησις τῶν ἀσθενειῶν ποὺ κάμνουν τοὺς καρποὺς ἀκαταλλήλους διὰ ἐμπορίαν καὶ ἐξαγωγήν.

Παρετηρήθη ὅτι τὴν περυσινὴν χρονιὰ μέρος τῆς παραγωγῆς σας ἦταν μὴ ἐμπορεύσιμο καὶ ἔτσι ἐχάσατε ἀρκετὸ εἰσόδημά σας, δηλαδὴ τὸ κέρδος σας.

Γι' αὐτὸ μὴν ἀφίνετε τὰ δένδρα σας ἀπροστάτευτα ἀπὸ τὰ ἔντομα (ψῶρες) τὰ ἄκαρι (τετρανήχους) ἀφίδες (μελίγκρες) κλπ.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΟΥ

Σᾶς προσφέρουμε τὸ ΚΟΤΣΙΝΤΟΛ — ΚΑΦΦΑΡΟ τὸ ὁποῖον εἶναι δοκιμασμένο γιὰ τὴν ἀποτελεσματικὴ προστασία τῶν δένδρων σας ἀπὸ ὅλες τὶς ἀσθένειες ποὺ θὰ τὰ προσβάλλουν ἀπὸ τοῦ 'Ιουνίου μέχρις 'Οκτωβρίου.

Τὸ ΚΟΤΣΙΝΤΟΛ εἶναι προϊὸν εἰδικῆς παρασκευῆς καὶ ἡ πολλαπλή του δρᾶσις μᾶς ἐξασφαλίζει καθαροὺς καρποὺς καὶ ὑγειὰ δένδρα.

Εἶναι παχύρευστος πολτός, παρασκευασμένος ἀπὸ λευκὰ λάδια ὥστε νὰ μὴν προκαλῇ ἐγκαύματα στοὺς τρυφεροὺς βλαστοὺς καὶ νὰ μὴν σταματᾶ τὴν ἀνάπτυξι τῶν δένδρων.

Εἶναι πολὺ δραστικὸν φάρμακον, ἀλλὰ ἀκίνδυνον γιὰ τὸν ἄνθρωπον.

Εἶναι γνήσιον καὶ ὅπως θὰ διαπιστώσετε δίδει μία λαμπερὴ γιαλάδα στὰ δένδρα.

Ἔρχεται κατ' εὐθεῖαν ἀπὸ τὸ ἐργοστάσιον στὰ χέρια σας σὲ εἰδικὴ 'Ιταλικὴ συσκευασία πρᾶγμα ποὺ μαζὶ μὲ τ' ἄλλα ἔχει μεγάλη σημασία διὰ τὴν ὀργάνωσι τοῦ καλυτέρου τρόπου τῶν ἐργασιῶν σας.

'Επίσης διαθέτομεν ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ 15—15—15 κατάλληλα διὰ δένδρα, πατάτες καὶ γενικῶς ὅλα τὰ κηπευτικά. ΤΡΙΦΥΛΛΟΣΠΟΡΟΝ ΠΟΛΥΕΤΗΝ, ΤΡΙΦΥΛΛΟΣΠΟΡΟΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΣΙΑΣ ΜΟΝΟΕΤΗΝ, ΖΑΧΑΡΟΜΠΙΖΑ ΣΠΟΡΑΣ Κεφαλληνίας, ΚΟΥΚΙΑ ΧΙΟΥ, κλπ. ΣΠΟΡΙΚΑ.

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΙΚΟΛΑΣ

Γεροκωστοπούλου 5, τηλ. 58—94 — ΠΑΤΡΑΙ

ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ Siwe

ΠΡΑΠΟΠΟΥΛΟΥ

μὲ τὰ περισσότερα πλεονεκτήματα

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ

Οἱ βόρειοι ἄνεμοι συνεχίζονται καὶ ἡ θερμοκρασία μέσα εἰς τὴν πόλιν καὶ ὑπὸ σκιὰν κυμαίνεται ἀπὸ 32—36 βαθμούς.

—'Εφέτος ὁ Αὔγουστος ὑπῆρξε πολὺ θερμὸς καί, ὅπως δείχνουν τὰ σημεῖα τῶν καιρῶν, θὰ συνεχισθῇ μὲ τὴν ἴδια... ζέστη ἡ πορεία του.

= Αὔριον, ἐπέτειον τῆς 'Αποτομῆς τῆς κεφαλῆς τοῦ 'Ιωάννου τοῦ Προδρόμου, ἑορτάζει τὸ γραφικὸ καὶ ὡραιότατο προάστιο τοῦ Καστριτσιοῦ.

—Πολλοὶ φιλέορτοι καὶ καταγόμενοι ἀπὸ τὸ προάστιο αὐτὸ μετέβησαν ἀπὸ χθές, γιὰ νὰ διασκεδάσουν καὶ νὰ συνεορτάσουν μὲ τοὺς Καστριτσιάνους.

—Τὸ ὡραῖο αὐτὸ χωριὸ ἔχει ἀδικηθῆ. 'Εὰν ἐγίνετο ὁ δρόμος (καὶ εἶναι ἐλάχιστο τὸ τμῆμα ποὺ ἀπομένει), θὰ εἶχε ἀξιοποιηθῆ κατὰ τὸν καλύτερον τρόπον.

—Κρῖμα τέτοια γραφικὰ χωριά, μὲ νερὰ γάργαρα καὶ κλῖμα θαυμάσιο, νὰ μένουν ἀνεκμετάλλευτα.

= Σήμερα ἐπικρατεῖ παράδοσις νηστείας.

—Καὶ οἱ νοικοκυρές, ἀντὶ κρέατος, θὰ παρασκευάσουν λαδερὰ καὶ γεμιστά.

—Ἂν καὶ πολλοὶ δὲν τρώγουν οὔτε λάδι.

= Οἱ ἐργασίες ἀνεγέρσεως τῶν νέων πολυκατοικιῶν στὴν πλατεῖα Γεωργίου καὶ 'Αγίου Νικολάου συνεχίζονται μὲ κάποιαν δυσχέρειαν, λόγῳ τῶν ἀφθόνων ὑδάτων ποὺ ἀναβλύζουν κατὰ τὴν ἀνόρυξιν τῶν θεμελίων.

= Ἡ ὁδὸς Κανακάρη, ἀπὸ τῆς ὁδοῦ 'Ερμοῦ πρὸς Γεροκωστοπούλου, ἀνασκάπτεται ὑπὸ συνεργείων τοῦ Ο.Τ.Ε. διὰ τὴν τοποθέτησιν καλωδίων.

—Μὲ τὴν διαφοράν, ὅτι οἱ ἐργασίες τοῦ εἴδους αὐτοῦ πρέπει νὰ γίνωνται μὲ ταχὺ ρυθμὸν καὶ ν' ἀποκαθίστανται, γιὰ νὰ μὴ ἀποτελοῦν κατόπιν νησίδας παρεμποδίσεως στὴν κυκλοφορία τῶν ὀχημάτων.

Καὶ παγίδες γιὰ τοὺς διερχομένους πεζούς.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

ΕΓΡΑΦΑ χθὲς γιὰ τὸ θλιβερὸν θέαμα ποὺ παρουσιάζουν οἱ Λαϊκὲς 'Αγορὲς στὴν πόλη μας. Σχετικῶς, ὁ 'Αστυνομικὸς Διευθυντὴς Πατρῶν κ. Πάνος Καραμπούλης ἀπέστειλε πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τῆς «Πελοποννήσου» τὴν ἀκόλουθη ἐπιστολή:

«'Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

'Οφείλοντες μίαν ἀπάντησιν εἰς τὴν ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν περιγραφὴν ἐν τῇ ἐγκρίτῳ ὑμῶν ἐφημερίδι καὶ εἰς τὴν στήλην «Πελοποννησιακά» περιγραφὴν τῆς εἰς τὸν χῶρον τῆς Λαϊκῆς 'Αγορᾶς τῆς ὁδοῦ Σμύρνης, πλησίον τῆς ὁδοῦ Κορίνθου, ἥτις λειτουργεῖ ἑκάστην Τετάρτην, κρατούσης, ὡς λέγετε, ἀνωμαλίας, σημειοῦμεν ὅτι ἡ καθαριότης τῶν χώρων τῶν Λαϊκῶν 'Αγορῶν τῆς πόλεως συντελεῖται, πάντοτε, μερίμνῃ τοῦ Δήμου Πατρέων, ἐγκαίρως καὶ ἐπιμελῶς καὶ οὐδέποτε παρατηροῦνται ἀκαθαρσίαι. Τὰ προσκομιζόμενα πρὸς πώλησιν εἴδη ἐκτίθενται εἰς εἰδικάς, κατὰ κατηγορίας αὐτῶν, θέσεις, βάσει τῆς ἰσχυούσης ἐν προκειμένῳ 'Αστυνομικῆς Διατάξεως ἡμῶν.

'Η ἡσυχία τῶν περιοίκων προστατεύεται ἀπολύτως, κατόπιν μάλιστα τοῦ ἀπό τινων ἡμερῶν ληφθέντος μέτρου τῆς ἀπαγορεύσεως διαλαλήσεως τοῦ περιεχομένου τῶν πωλουμένων εἰς τὰς Λαϊκὰς 'Αγορὰς γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἄλλων εἰδῶν, ὁπωσδήποτε δὲ καὶ αἱ φωνασκίαι.

'Η 'Αστυνομικὴ Διεύθυνσις θέλει νὰ πιστεύῃ, κατόπιν τῶν ληφθέντων ὡς ἄνω μέτρων, ὅτι ἐκτελεῖ τὸ καθῆκον της καὶ ἱκανοποιεῖ τὰς ἀπαιτήσεις τῶν πέριξ τῶν χώρων τῶν Λαϊκῶν 'Αγορῶν διαμενουσῶν οἰκογενειῶν, χωρὶς νὰ σημαίνῃ μὲ τοῦτο, ὅτι θεωρεῖ λήξασαν ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ τὴν ἀποστολήν της καὶ ὅτι δὲν θὰ εὑρεθῇ μελλοντικῶς εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐξετάσῃ καὶ νὰ ἱκανοποιήσῃ, κατὰ τὸ δυνατόν, καὶ ἄλλας, ἐν σχέσει μὲ τὴν λειτουργίαν τῶν Λαϊκῶν 'Αγορῶν, ἐλλείψεις.

Τέλος, τὸ θέμα τῆς καταργήσεως τῶν Λαϊκῶν 'Αγορῶν, τὸ ὁποῖον θίγετε ἰδιαιτέρως, δὲν ἀνάγεται εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῶν 'Αρχῶν τῆς πόλεως, μεταξὺ τῶν ὁποίων καταλέγεται καὶ ἡ 'Αστυνομία.

'Εν κατακλείδι, τὸ θέμα τῆς ἐξευρέσεως καὶ διαρρυθμίσεως εἰδικῶν καὶ καταλλήλων διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν Λαϊκῶν 'Αγορῶν χώρων, χρήζει ἰδιαιτέρας, ὅπως ἀντιλαμβάνεσθε καὶ ὑμεῖς, μελέτης.

Διατελοῦμεν μετὰ τιμῆς
ΠΑΝΟΣ Δ. ΚΑΡΑΜΠΟΥΛΗΣ
'Αστυν. Δ)ντὴς Α΄»
Πάτραι, 28-8-1963

☆

'Εμεῖς δὲν ἐγράψαμε στὸ χθεσινό μας σημείωμα, ὅτι εἶναι ἐλλιπῆ τὰ μέτρα τάξεως καὶ ἐποπτείας. Κάθε ἄλλο, μάλιστα, ἡ παρουσία ἀστυνομικῶν στὶς Λαϊκὲς 'Αγορὲς εἶναι εὐγενικὴ συμπαράσταση στὶς μεταξὺ κοινοῦ καὶ πωλητῶν πράξεις. 'Εμεῖς λέγαμε καὶ λέμε, ὅτι ἡ ὅλη ὀργάνωση τῶν Λαϊκῶν 'Αγορῶν θυμίζει Τούρκικο παζάρι. Καὶ σ' αὐτὸ χαιρόμεθα ποὺ συμφωνεῖ καὶ ὁ κ. Καραμπούλης. Πρέπει ὁ Δῆμος νὰ ἀνεύρῃ χώρους — καὶ ὑπάρχουν — γιὰ μόνιμες Λαϊκὲς 'Αγορὲς μὲ στέγαστρα. μὲ περίπτερα καὶ ὅλα τ' ἀπαραίτητα γιὰ μιὰ πολιτισμένη ἐμφάνιση. Χωριστὰ τὰ μανάβικα, χωριστὰ τὰ ψαράδικα, κρεοπωλεῖα, ψιλικατζίδικα.

Θὰ μοῦ πῆτε, ποῦ θὰ βρεθοῦν χρήματα γι' αὐτὰ τὰ ἔργα τῆς προόδου; Αὐτὸ δὲν εἶναι δική μας δουλειά. 'Εμεῖς διαπιστώνουμε τὶς ἐλλείψεις. Καὶ ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα, τὸ λόγο καὶ τὴν εὐθύνη ἔχουν οἱ ἁρμόδιοι.

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΧΘΕΣ - ΣΗΜΕΡΑ - ΑΥΡΙΟ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΗΧΩ

'Η «Ρεβὺ τῆς 'Αθήνας» συγκεντρώνει κάθε βράδυ πολὺ κόσμο στὸ «Λυρικό». Τὰ νούμερα ἀρέσουν καὶ οἱ θεατὲς διασκεδάζουν θαυμάσια καὶ χειροκροτοῦν τοὺς ἠθοποιοὺς στὶς ἐμφανίσεις τους. Δύο τρία νούμερα ξεχωρίζουν.

'Η γυναῖκα «θαῦμα» ΚΟΡΝΕΛΛΥ ποὺ ἐμφανίζεται στὸ «Λυρικὸ» μαζὶ μὲ ἄλλους 25 καλλιτέχνας

●—Δυστυχῶς ὅμως καμμιὰ ἄλλη σοβαρὴ ἐκδήλωσι δὲν πρόκειται νὰ ἔχουμε μέχρι τέρματος τῆς καλοκαιρινῆς σαιζόν. Ὅλα ἐδῶ ἔχουν πάρει τὸν ἤσυχον δρόμον τῆς ...καλλιτεχνικῆς ἀπομονώσεως.

●—Κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον θὰ μεταδοθοῦν ἀπὸ τὸ 'Εθνικὸ Πρόγραμμα τοῦ Ε.Ι.Ρ. οἱ ἀκόλουθες θεατρικὲς ἐκπομπές:

—Τὸ «Θέατρο τῆς Κυριακῆς» ποὺ μεταδίδεται κάθε Κυριακὴ στὶς 8.45 τὸ βράδυ: 1 Σεπτεμβρίου «'Αστυνομικὴ 'Ιστορία» τοῦ Σίντνεϋ Κίγκσλεϋ, σὲ μετάφρασι Μαρίας Καραπαναγιώτου καὶ ραδιοσκηνοθεσία Κώστα Κροντηρᾶ. 8 Σεπτεμβρίου «'Η βεντάλια τῆς λαίδης Οὐΐντερμηρ» τοῦ Ὄσκαρ Οὐάϊλντ σὲ μετάφρασι Στάθη Σπηλιωτόπουλου καὶ ραδιοσκηνοθεσία Φρίξου Θεολογίδη. 15 Σεπτεμβρίου «Ὁ βασιλεὺς» τοῦ 'Αντ. Μάτεσι σὲ ραδιοσκηνοθεσία Γ. Θεοδοσιάδη. 22 Σεπτεμβρίου «Ἕνας κόσμος πληχτικὸς» τοῦ Πιγιερὸν σὲ μετάφρασι Β. Καλαντζῆ καὶ ραδιοσκηνοθεσία Φ. Μπαστουνόπουλου. 29 Σεπτεμβρίου «Ἱππόλυτος» τοῦ Εὐριπίδη σὲ μετάφρασι Ἔφης Φερεντίνου καὶ ραδιοσκηνοθεσία Δ. Μυράτ.

—Στὸ «Θέατρο τῆς Τετάρτης», ποὺ μεταδίδεται κάθε Τετάρτη στὶς 10 τὸ βράδυ: 4 Σεπτεμβρίου «Τὸ σκληρὸ παιχνίδι τοῦ Τζὼν Γκαλσγουόρθ, σὲ μετάφρασι Μαν. Σκουλούδη καὶ ραδιοσκηνοθεσία Γ. Θεοδοσιάδη. 11 Σεπτεμβρίου «Ἡ αὐλὴ τῶν θαυμάτων» τοῦ 'Ιακ. Καμπανέλλη, μὲ μουσικὴ Μάνου Χατζιδάκι, ραδιοσκηνοθεσία Καρόλου Κούν. 18 Σεπτεμβρίου «Γύρνα πίσω, μικρέ μου Ἄγγελε», τῆς Καίτης Φρίνκς, σὲ μετάφρασι Μαρίας Καραπαναγιώτου καὶ ραδιοσκηνοθεσία Νίκου Γκάτσου, 25 Σεπτεμβρίου «Ἕνας ἄνδρας μέσα στὸ σπίτι, τοῦ ΦρὰνκΝτέλλινγκερ σὲ μετάφρασι Μέλπως Ζαροκώστα καὶ ραδιοσκηνοθεσία Γιώργου Θεοδοσιάδη.

Γιάν. Κ—ς

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ Α. Ε.
ΘΗΡΑΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

Δ)Π "ΜΙΑΟΥΛΗΣ"

'Εκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ καὶ ὥραν 8ην ἑσπερινὴν διὰ ΚΕΡΚΥΡΑΝ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ — ΑΝΚΩΝΑ.

'Εκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ καὶ ὥραν 8ην ἑσπερινὴν διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ — ΚΩ — ΡΟΔΟΝ.

Πρακτορεῖον: ΧΑΡΑΛ. ΜΕΣΣΗΝΗ
Ὄθωνος — 'Αμαλίας 55. Τηλ. 38-89 καὶ 21-85

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α. Ε.
ΓΡΑΜΜΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Δ)Π "ΠΟΛΙΚΟΣ"
ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 17 ΜΙΛΙΩΝ

Κάθε ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 9ην ἑσπερινὴν διὰ ΣΑΜΗΝ, ΙΘΑΚΗΝ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ, ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ. Εὐκολίαι FERRY BOAT

Κάθε ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11ην ἑσπερινὴν διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΧΑΝΙΑ.

Πρακτορεῖον Ι. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ
'Ερμοῦ — Ὄθωνος - 'Αμαλίας 47β΄ — Τηλ. 32-35

ΔΙΑ ΣΑΜΗΝ — ΙΘΑΚΗΝ
ΜΕ ΤΟ ΥΠΕΡΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΠΛΟΙΟΝ
FERRY BOAT
«ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ»

Διὰ ΣΑΜΗΝ καθημερινῶς 2 μ. μ.
Διὰ ΣΑΜΗΝ, ΙΘΑΚΗΝ Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον
Ἐκ ΣΑΜΗΣ καθημερινῶς 9 π.μ.
Ἐξ ΙΘΑΚΗΣ Τετάρτην, Παρασκευὴν, Κυριακὴν 7 π. μ.

ΕΚΤΑΚΤΑ ΘΕΡΙΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

Ἕκαστον Σάββατον ἐκ Πατρῶν: 2 μ. μ. καὶ 12 μεσονύκτιον
Ἐκ Σάμης 9 π. μ. καὶ 6 μ. μ.
'Εκάστην Κυριακὴν: Ἐκ Πατρῶν 2 μ. μ. καὶ 11 μ. μ.
Ἐκ Σάμης 9 π. μ. καὶ 6 μ. μ.

Διὰ ΠΟΡΟΝ Κεφαλληνίας ἀπὸ Πάτρας ἑκάστην Τρίτην, ὥρα 2 μ. μ. καὶ ἀπὸ ΠΟΡΟΝ ἑκάστην Παρασκευὴν, ὥρα 9.30 π.μ.

Προγραμματίσατε τὰς ἐκδρομάς σας στὴ μαγευτικὴ Κεφαλληνία, αὐθημερὸν ἑκάστην Κυριακήν.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
ΤΣΙΜΑΡΑΣ — ΠΥΛΑΡΙΝΟΣ — ΦΙΛΙΠΠΑΤΟΣ
Ὄθωνος — 'Αμαλίας καὶ 'Αράτου. Τηλ. 27—83

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Α)ΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α. Ε.

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
—ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΕΛΛΑΔΟΣ — ΙΤΑΛΙΑΣ

Α)Π «ΑΓΓΕΛΙΚΑ»

'Εκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 10.30 μ.μ. διὰ Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον 'Ηράκλειον.

'Εκάστην ΤΡΙΤΗΝ μεσονύκτιον διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν Βρινδήσιον.

Π